



All'Albo pretorio e al Sito internet dell'Istituto

Reggio Calabria, 13-01-2015

Prot. N. 172/C9-F

Programma Erasmus Plus - Docenti

BANDO BORSE DI MOBILITÀ PER INSEGNAMENTO - SCADENZA 21-02-2015
A.A. 2015/2016

1-Partecipazione al Programma Erasmus Plus

A decorrere dalla data di affissione del presente bando, sono aperti i termini per la presentazione, da parte dei docenti delle candidature finalizzate alla realizzazione di mobilità per insegnamento in una delle Istituzioni partners per l'A.A. 2015/2016, nell'ambito del Programma comunitario "Erasmus Plus" - Key Action 1 - Staff mobility/Teaching periods. Alla mobilità possono candidarsi tutti i docenti dell'Istituto attualmente in servizio; alla stessa potranno però effettivamente partecipare soltanto coloro che saranno in servizio presso il medesimo Istituto durante l'anno accademico 2014/2015. Gli Istituti richiedibili, per l'anno accademico 2015/2016, sono quelli con i quali viene stipulato un accordo bilaterale per interscambi didattici che coinvolgono docenti. Gli istituti richiedibili, per l'anno accademico 2014/2015, sono:

- Vytautas Magnus University Music Academy - Kaunas (Lituania)
- Klaipeda University (Lituania)
- Accademia Nazionale Lituana della Musica e del Teatro (Vilnius, Lituania)
- Kaunas University of Tecnology (Lituania)
- Real Conservatorio Superior de Musica de Madrid (Spagna)
- Conservatorio Superior de Musica de Malaga (Spagna)
- Università di Lubiana - Accademia di Musica (Slovenia)
- Institut Supérieur de Musique et de Pédagogie (Belgio)

Eventuali variazioni saranno comunicate ai candidati. Eventuali altri accordi potranno essere realizzati attraverso la conoscenza diretta dei docenti con i colleghi dell'istituzione estera. Informazioni potranno essere richieste direttamente al Delegato Erasmus d'Istituto o per posta elettronica all'indirizzo erasmus.cilea@gmail.com

2-Obiettivi

Nel contesto del Programma comunitario Erasmus Plus, la realizzazione dell'azione sottesa alla mobilità docenti consente, tra l'altro, di:

- offrire agli insegnanti occasioni di aggiornamento e di crescita professionale;
- stimolare gli Istituti ad ampliare ed arricchire la gamma ed i contenuti dei loro corsi;
- permettere agli studenti che non possono partecipare direttamente alla mobilità di beneficiare di conoscenze e competenze dei docenti di altri paesi europei;
- consolidare i legami tra Istituzioni di paesi diversi;
- promuovere lo scambio di competenze e di esperienze sulle metodologie didattiche.



3-Selezione

Le borse possono essere assegnate a docenti a tempo indeterminato e determinato in servizio presso questo Conservatorio che:

- dichiarino di conoscere, o si impegnino a conoscere entro l'inizio della docenza all'estero, sia nell'espressione scritta che orale, la lingua ufficiale del Paese di destinazione o, in alternativa, la lingua inglese, a un **livello minimo B2** secondo il Common European Framework (comprendere le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprendere le discussioni tecniche sul suo campo di specializzazione, essere in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore, sapere produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni).
- siano cittadini di uno Stato membro della Unione Europea o di un altro Paese partecipante al Programma Erasmus Plus oppure siano cittadini di altri Paesi, purché residenti permanenti o siano registrati come apolidi o godano, in Italia, dello status di rifugiati. Per "residenti permanenti" sono da intendersi gli stranieri aventi i requisiti utili all'ottenimento del Permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo di cui al Decreto Legislativo n. 3 dell' 8 gennaio 2007 – Articolo 9 e successive modifiche, o in possesso da almeno cinque anni consecutivi di un permesso di soggiorno in corso di validità.

Solo le candidature pervenute all'Ufficio protocollo entro il termine prescritto (vedi art. 5) complete dell'allegato compilato in lingua inglese saranno prese in considerazione, e verranno selezionate da una apposita Commissione, formata dal Direttore, dal Delegato Erasmus e dal Direttore amministrativo dell'Istituto.

La selezione verrà effettuata con il seguente ordine di precedenza:

1. non avere mai effettuato una mobilità docenti in ambito Erasmus;
2. livello di certificazione/i (minimo B2) rilasciato/i da università e/o ente accreditato circa la conoscenza della lingua ufficiale del/dei Paese/i ove risiede/dono la/le istituzione/i richiesta/e, oppure della lingua inglese, in scala QCER/CEFR. Il/i certificato/i, se posseduto/i, dovrà/dovranno essere allegato/i alla domanda; eventuali docenti madrelingua (L1), considerato di livello superiore al C2, dovranno espressamente dichiararlo nella domanda ed essere in grado di documentarlo; lo status di madrelingua inglese sarà valutato per qualsiasi destinazione, mentre per le altre lingue si terrà in considerazione la loro pertinenza con le sedi indicate nella domanda;
3. età: in caso di parità tra docenti che non hanno mai effettuato una mobilità Erasmus, precede il più giovane; negli altri casi tra i docenti che hanno già effettuato una mobilità Erasmus, precede quello che ha effettuato prima la più recente.

La graduatoria sarà pubblicata all'Albo on line dell'Istituto entro il mese di Marzo 2015. Eventuali errori materiali potranno essere segnalati entro 5 gg. dalla pubblicazione con apposita comunicazione al Direttore da presentare esclusivamente *brevi manu* o con posta elettronica certificata.

La selezione culminerà nell'eventuale assegnazione della idoneità a realizzare il flusso, con indicazione della sede provvisoria assegnata; qualora il numero delle candidature fosse superiore al numero dei flussi attribuibili e/o se per una stessa istituzione estera vi fossero più richieste, sarà compilata una graduatoria secondo le seguenti priorità, alla quale si attingerà per l'attribuzione delle



borse e della destinazione subordinatamente alle preferenze che l'Istituzione ospitante comunicherà al Delegato Erasmus.

Il Direttore potrà disporre la variazione e/o riapertura i termini, per rinuncia o per altro ammissibile motivo, su segnalazione del Delegato Erasmus.

L'effettiva erogazione delle borse di mobilità rimane comunque subordinata al numero di flussi realizzabili con il finanziamento dell'Agenzia Nazionale sulla base delle valutazioni del Delegato Erasmus in ordine all'effettuazione del massimo numero di mobilità possibili. Il docente potrà quindi effettuare anche mobilità a "zero grant" o con finanziamento parziale.

L'avvio della procedura di mobilità (con la stipula del contratto docente-istituto) dovrà essere preceduta da una formale lettera di invito e dalla sottoscrizione, entrambe da parte dell'Istituzione estera, del Teaching programme proposto dal docente a riprova che esso risulta perfettamente integrato nei programmi didattici del dipartimento o facoltà di riferimento presso l'Istituto ospitante. In caso di mancata sottoscrizione da parte di quest'ultimo, la mobilità verso quella sede non potrà avere luogo.

4-Realizzazione della mobilità

Il docente incluso nella graduatoria di mobilità, a condizione che sia stato invitato in tempo utile dall'Istituzione ospitante, accetterà la borsa e/o la mobilità secondo le determinazioni del Delegato Erasmus, sottoscrivendo con il Conservatorio, prima della partenza, un contratto che conterrà le previsioni di reciproco impegno al rispetto delle condizioni che disciplinano la mobilità.

Il docente che accetta la borsa, con, senza o parziale finanziamento, solleva il Conservatorio di Musica "F. Cilea" da ogni responsabilità inerente al viaggio e al soggiorno.

Egli dovrà inoltre concordare con l'Istituzione estera, attraverso il Delegato Erasmus, con congruo anticipo, il periodo durante il quale realizzare la mobilità, al fine della tempestiva formalizzazione delle necessarie comunicazioni all'Istituzione cointeressata, nonché concordare con quest'ultima il Teaching programme. Il mancato adempimento di tale obbligo, da parte del docente entro i termini che gli saranno comunicati dal Delegato Erasmus, comporta la decadenza dalla mobilità.

Successivamente al ricevimento, da parte del Delegato Erasmus, dell'invito-accettazione dell'istituzione estera, il docente dovrà provvedere personalmente al viaggio e contattare direttamente il responsabile dell'accoglienza presso l'Istituto ospitante per il reperimento di un alloggio.

Le borse sono assegnate per attività di docenza all'estero nel periodo 1° giugno 2015 - 30 settembre 2016. Tutte le spese inerenti alla mobilità dovranno essere sostenute all'interno di tale periodo. Al rientro nell'Istituto di appartenenza, il docente dovrà consegnare al Delegato Erasmus la documentazione di seguito descritta (nel caso di mobilità a "zero grant" sono richiesti solo i documenti di cui ai seguenti punti 3 e 4):

1. biglietti di viaggio. In caso di utilizzazione del mezzo aereo (l'utilizzo dell'aereo è consentito solo per i viaggi superiori a 400 chilometri o comprendenti l'attraversamento del mare) sono assolutamente necessarie anche le carte d'imbarco e dovrà essere scelta la tariffa più economica;
2. ricevute fiscali, scontrini, fatture ecc. relativi alle spese di vitto e alloggio;



3. certificazione rilasciata dall'Istituzione ospitante dalla quale devono chiaramente risultare il numero dei giorni e delle ore di docenza;
4. relazione individuale, da compilare su apposito modello fornito all'atto della sottoscrizione del contratto.

In caso di sopravvenuta impossibilità a realizzare la mobilità, il docente dovrà darne immediata comunicazione al Delegato Erasmus, dichiarando e documentando sotto personale responsabilità le ragioni che impediscono la realizzazione della mobilità. In ogni caso, la mancata realizzazione della mobilità, così come la mancata ottemperanza agli obblighi previsti e sottoscritti nel contratto di mobilità con il Conservatorio comportano, ove sia già intervenuta l'attribuzione della borsa, ovvero del finanziamento, la restituzione integrale della somma eventualmente già ricevuta.

L'incarico di docenza all'estero ha una durata minima di 2 giorni e tipicamente di una settimana, fino a 2 mesi, più un massimo di 2 gg. di viaggio. In ogni caso, le ore di docenza non potranno essere inferiori a otto per settimana o periodo più breve e la durata è stabilita dall'istituzione ospitante.

Ogni flusso di mobilità può essere sostenuto con un finanziamento comunitario (borsa) fino a un massimo basato sulla distanza dalla sede di destinazione e i giorni di docenza (calcolato con appositi strumenti disposti dal Programma Erasmus). La mobilità può essere comunque realizzata senza borsa o con borsa parziale (in questo caso il docente accetta di sostenere a proprio carico le spese).

La borsa sarà corrisposta dopo la stipula del contratto docente/istituto e verrà accreditata esclusivamente su un conto corrente bancario o postale intestato al docente secondo le modalità (acconto/saldo) e i tempi indicati nel contratto.

Le spese di viaggio ammissibili variano a seconda della distanza dal luogo di partenza in Italia e la città di destinazione: 180 € tra 100 e 499 Km, 275 € tra 500 e 1999 Km, 360 € tra 2000 e 2999 Km, 530 € tra 3000 e 3999 Km, 820 € tra 4000 e 7999 Km, 1100 € per 8000 Km e oltre. La distanza deve essere quantificata con apposito calcolatore supportato dalla Commissione Europea.

Le spese di soggiorno ammissibili (per ciascun giorno della trasferta) variano secondo il costo della vita nel Paese di destinazione: 128 € per Danimarca, Irlanda, Olanda, Svezia e Regno Unito, 112 € per Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Repubblica Ceca, Finlandia, Francia, Grecia, Ungheria, Islanda, Liechtenstein, Lussemburgo, Norvegia, Polonia, Romania, Svizzera e Turchia, 96 € per Macedonia, Germania, Lettonia, Malta, Portogallo, Slovacchia, Spagna, 80 € per Croazia, Estonia, Lituania e Slovenia. Una volta quantificato, l'importo della borsa si identifica nel finanziamento massimo che la Commissione della Comunità Europea riconnette al singolo flusso di mobilità docenti; esso, pertanto, non può essere implementato in ragione di una maggiore durata del periodo di permanenza all'estero. Di contro, tale importo viene corrisposto nella sua totalità soltanto nel caso in cui risultino soddisfatte le prescrizioni dettate dall'Agenzia Nazionale.

Il Conservatorio non è tenuto ad anticipare somme non ancora accreditate dall'Agenzia stessa, né a rimborsare eventuali spese eccedenti l'importo massimo della borsa.

La borsa, salvo esplicite future indicazioni ministeriali, potrà eventualmente essere integrata per spese documentate eccedenti l'importo della borsa erogata, ma solo a discrezione del C.d.A e con fondi del Conservatorio. Il docente non potrà rivalersi sul Conservatorio per spese eccedenti l'importo della



Borsa.

Le spese di viaggio, incluse nel finanziamento comunitario, saranno rimborsate a condizione che sia stata utilizzata la tariffa e la classe più economiche disponibili. A tale riguardo, il docente dovrà rendere apposita dichiarazione scritta.

I programmi didattici proposti dai docenti, dovendo integrarsi nei programmi generali delle attività didattiche delle Istituzioni ospitanti, saranno preventivamente sottoposti ad approvazione e/o selezione da parte delle apposite strutture di tali Istituti.

Nel caso in cui il proprio programma venisse respinto e/o intervenisse la rinuncia di uno o più candidati precedenti in graduatoria, il docente può ottenere il cambio di destinazione a condizione che il Delegato Erasmus ritenga che sussistano i tempi tecnici e le condizioni riguardo la conoscenza della lingua straniera per la nuova sede.

Il cambio di destinazione è richiedibile con apposita domanda dell'interessato da presentare presso l'Ufficio protocollo del Conservatorio; esso è subordinato all'ordine delle preferenze espresse dai candidati precedenti in graduatoria ed è accoglibile solo nel caso in cui il Delegato Erasmus accerterà che per questi ultimi non siano state ancora avviate le procedure per l'invito/accettazione da parte dell'Istituzione estera di prima assegnazione.

Esso cambio comporterà comunque la sottoposizione del programma alla nuova Istituzione per l'approvazione e/o selezione. Al termine della mobilità, l'Istituzione ospitante rilascerà al docente, o invierà al Delegato Erasmus, una lettera di conferma dell'avvenuta mobilità. In assenza di tale documento non si procederà all'erogazione della borsa e, in caso sia stato erogato un anticipo, questo dovrà essere restituito.

5-Presentazione delle candidature

Il docente interessato a svolgere un periodo d'insegnamento all'estero nell'ambito del Programma Erasmus Plus dovrà fare pervenire all'Ufficio protocollo del Conservatorio, entro il termine del 21-02-2015 durante l'orario di apertura al pubblico, una proposta scritta di candidatura redatta in ogni sua parte a pena di nullità ed esclusivamente sul modello allegato, contenente l'indicazione del/degli istituto/i partner prescelto/i per il/i quale/i intende concorrere, graduati secondo un ordine di preferenza in ordine alla conoscenza della lingua straniera, fino a un massimo di tre.

La proposta di cui sopra dovrà contenere:

1. Dichiarazione sulla conoscenza della/e lingua/e straniera/e;
2. Eventuale dichiarazione che il docente effettua mobilità ERASMUS per la prima volta.
3. Progetto didattico, redatto obbligatoriamente e correttamente in lingua inglese (ALLEGATO), contenente tutti i seguenti elementi:
 - a. obiettivi e lingua di docenza
 - b. valore aggiunto della mobilità
 - c. contenuto del programma di docenza proposto
 - d. risultati attesi
 - e. indicazione di attrezzature particolari e/o materiali specifici che l'Istituto ospitante dovrà procurare o di cui dovrà dotare gli studenti, per il buon esito dell'iniziativa.
4. Eventuale/i attestato/i di conoscenza di lingua/e straniera/e comunitaria/e rilasciato da università e/o enti accreditati.



L'Allegato di cui al precedente punto 3) dovrà essere presentato insieme con la domanda e compilato correttamente in ogni sua parte, altrimenti la domanda non sarà presa in considerazione.

Il numero dei docenti che potranno svolgere il relativo periodo di mobilità all'estero viene stabilito dal Delegato Erasmus sulla base del finanziamento accordato dall'Agenzia Nazionale dando, in primo luogo, la priorità alle borse degli studenti, quindi, nell'ordine, allo scopo di realizzare il maggior numero di mobilità possibili con borsa totale, parziale o a "zero grant" (senza borsa).

I docenti che effettuano la mobilità dovranno, su richiesta del Delegato Erasmus d'Istituto, inviare per email il predetto Allegato in formato testo all'indirizzo erasmus.cilea@gmail.com.

In caso di ritardato o mancato invito del docente da parte dell'istituzione estera nel tempo utile ritenuto dal Delegato Erasmus, si procederà allo scorrimento della graduatoria al fine di realizzare entro il periodo previsto il maggior numero possibile di flussi di mobilità e possibilmente evitando mancate assegnazioni delle borse già finanziate dall'Agenzia Nazionale, anche ricorrendo in tempo utile alla riapertura dei termini del presente Bando.

Le comunicazioni tra il Delegato Erasmus e gli interessati avverranno a mezzo e-mail e/o sms, per cui il docente è tenuto ad indicare il numero di cellulare e/o l'indirizzo di posta elettronica.

6-Trattamento dei dati personali

Ai fini del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 il Conservatorio si impegna a garantire il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla presente selezione, alla eventuale stipula del contratto e alla gestione del rapporto con le Istituzioni interessate, nel rispetto tassativo delle disposizioni vigenti.

7-Clausola finale

L'efficacia del presente Bando, così come di tutti gli atti conseguenti, resta condizionato alle norme dettate dalla Commissione Europea e dell'Agenzia Nazionale e, per quanto non previsto, alle norme dettate dai regolamenti d'Istituto.

Il Direttore
F.to: *M^o Francesco Barilla*

Al Signor Direttore del Conservatorio di Musica "F. Cilea"
BORSE DI MOBILITA' ERASMUS PLUS - INSEGNAMENTO
A.A. 2015/2016
MODULO DI CANDIDATURA COMPLETO DELL'ALLEGATO

Il/la sottoscritto/a prof. (compilare tutti i campi in stampatello)

COGNOME NOME.....

IN SERVIZIO COME DOCENTE DI..... presso codesto Istituto

CODICE FISCALE

NATO/A A..... IL.....

CELL. E-MAIL

RISCRIVERE L'E-MAIL IN STAMPATELLO

essendo interessato/a a svolgere nell'A.A. 2015-2016 un periodo di insegnamento all'estero, nell'ambito del programma comunitario ERASMUS PLUS, propone la propria candidatura per le seguenti destinazioni (indicare un massimo di tre sedi in ordine di preferenza secondo la conoscenza della lingua):

1)..... 2).....

3).....

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 in caso di dichiarazione mendace, ai sensi dell'art. 46 del citato D.P.R., dichiara:

1. di **beneficiare/non beneficiare** (cancellare la voce che non interessa) per la prima volta di una borsa Erasmus per mobilità docenti;
2. di **essere/non essere** (cancellare la voce che non interessa) di madrelingua*..... e, in caso affermativo, di potere documentare tale status;
3. di **essere / non essere** (cancellare la voce che non interessa) in possesso di attestato/i (che si allega) rilasciato/i da università o ente/i accreditato/i in scala QCER/CEFR o equivalente, relativo/i alla conoscenza, almeno al livello B2, della/e lingua/e.....;
4. di **conoscere / impegnarsi a conoscere entro l'inizio della docenza all'estero** (cancellare la voce che non interessa), la lingua inglese e/o quella del paese ospitante almeno a un livello B2 (QCER/CEFR), e cioè di sapere comprendere le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprendere le discussioni tecniche sul suo campo di specializzazione, essere in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore, sapere produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni.

Allega:

-progetto didattico analitico (Teaching programme) da realizzare presso l'Istituzione, redatto in lingua inglese (ALLEGATO).

-eventuale/i attestato/i di conoscenza di lingua/e straniera/e comunitaria/e (in scala CEFR o equiv.).

Il/la sottoscritto/a dichiara di accettare integralmente le condizioni generali dettate dalla Commissione Europea e dall'Agenzia Nazionale a disciplina della mobilità Erasmus docenti, nonché quelle contenute nel Bando cui la presente candidatura si riferisce; si impegna altresì a sottoscrivere con il proprio Istituto un contratto contenente le previsioni di reciproco impegno ai fini della realizzazione dell'iniziativa.

In fede

DATA.....

FIRMA LEGGIBILE.....

ALLEGATO
TEACHING PROGRAMME
ERASMUS PLUS A.Y. 2015-2016
-----To be completed in block letters-----

PROPOSED BY PROF. _____

Subject _____

1-AIMS AND OBJECTIVES OF THE MOBILITY, LANGUAGE OF TEACHING

2-ADDED VALUE OF THE MOBILITY

3-CONTENT OF THE TEACHING PROGRAMME

4-EXPECTED RESULTS

5- ANY SPECIAL EQUIPMENT AND/OR SPECIFIC MATERIALS TO BE USED

(Signature)